

Strobe controller

ST1 - ST1M - ST2 - ST2M - ST2X2 - STDMX512

Használati útmutató
User manual
Bedienungsanleitung



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MAGYAR

Tartalom	3
Általános tudnivalók	4
Bevezető	5
Funkciók működésének ismertetése	5
Manuális üzemmód	5
Automata üzemmód	6
Léptetés basszus ütemre	7
Aszinkron üzemmód	7
Fényerő szabályzás	8
Ismétlő effekt szám és frekvencia	8
Dmx mód választás	9
Figyelmeztető jelzés	10
Technikai adatok	11
Melléklet	14

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Tisztelt felhasználó! Figyelmesen olvassa el a kezelési utasítást, melyben fontos információkat tudhat meg az üzembe helyezésről, a készülék működtetéséről, illetve karbantartásról.

**FIGYELEM!**

Sérült vagy nem szabványos elektromos kábel,
illetve csatlakozó használata életveszélyes!

A berendezést csak felnőtt személy kezelje, szükség esetén az üzemeltetéshez szükséges elektromos áram biztosítását bízza szakemberre.

A garancia megőrzésének érdekében a berendezést ne nyissa ki, nincs benne olyan alkatrész, amely a szakszervizen kívül javítható lenne, illetve a csatlakoztatásokon nem változtathat meg semmit. Hiba esetén forduljon viszonteladóhoz, vagy a gyártóhoz.

© A gyártó fenntartja a jogot, a berendezés módosítására illetve továbbfejlesztésére.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

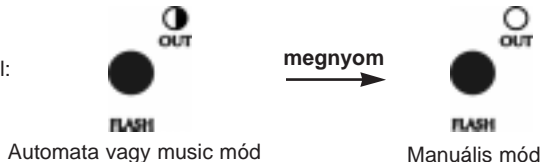
A forgalomba hozott ST sorozatú maximum 2 csatornás stroboszkóp család tagjai között tudásbali különbségek vannak. A legegyszerűbb az ST1, mely 1 csatornás és 0-10V-os kimenettel rendelkezik, a legnagyobb jelenleg az STD512, mely 2x2 csatornás és DMX 512-es kimenete van. A kezelési utasítás végén a különböző típusokat egy felsorolásban megtalálja. A típus megjelölés minden vezérlő előlapján a jobb felső sarokban olvasható.

A vezérlő üzembe helyezése, a tápegység csatlakoztatásával lehetséges, a ledék futófényre váltanak, jelezve, hogy a berendezés feszültség alatt van, majd bármelyik gomb megnyomása után üzemképessé válik a vezérlő.

FUNKCIÓK MŰKÖDÉSÉNEK ISMERTETÉSE

MANUÁLIS ÜZEMMÓD (FLASH):

Automata vagy music módból:



MAGYAR

Manuális módban:



FLASH

Csatornán nincs jel

megnyom



FLASH

Csatorna villan

AUTOMATA ÜZEMMÓD (RATE):



OUT



RATE

Manuális vagy
music mód

megnyom



OUT



RATE

Automata mód
folyamatos villogás a csatornákon



RATE

1Hz

20Hz

Automata módban a villogás
sűrűségének állítása

LÉPTETÉS BASSZUS ÜTEMRE (MUSIC):

Automata vagy Manual mód,
villogás a RATE poti értékén



megnyom
→



Music mód be (ledje világít)
csatornák villogása basszus ütemre

ASZINKRON ÜZEMMÓD (ASYNCHRON):

megnyom
→



megnyom
→



Aszinkron mód ki (ledje nem világít)
Mindkét rate csatorna egyszerre villan

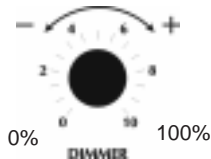
Aszinkron mód be (ledje világít)
A rate csatornák felváltva villannak

Aszinkron mód ki (ledje nem világít)
Mindkét rate csatorna egyszerre villan

MAGYAR

FÉNYERŐ SZABÁLYOZÁS (DIMMER):

Csatornák fényerejének állítása:



ISMÉTLÉS SZÁM ÉS FREKVENCIA BEÁLLÍTÁSA (DELAY):



megnyom és
nyomvatart



Ismétlés szám beállítása: 1, 2,
4, 6, 8 vagy 10-es számra



8 Hz



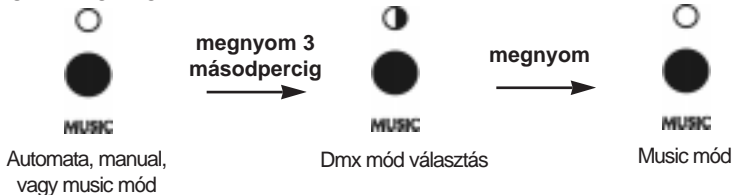
11 Hz



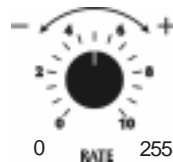
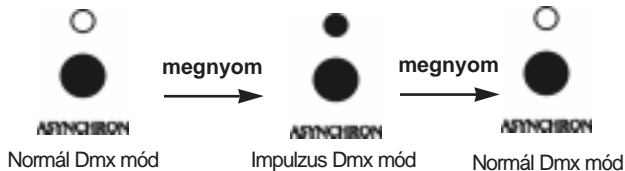
14 Hz

Ismétlés frekvencia: 8Hz,
11Hz, 14Hz

DMX MÓD VÁLASZTÁS:



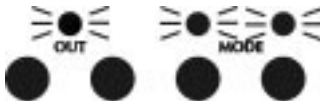
Mód váltás:



Aktiv dmx érték beállítása
impulzus dmx módban

MAGYAR FIGYELMEZTETŐ JELZÉS (WARNING):

Amennyiben a rate potmétert 12 Hz-nek megfelelő érték fölé tekerjük, a led 2 másodpercig folyamatosan világítanak jelezve, hogy "bizonyos" típusú stroboszkópoknál az ennél magasabb villanási frekvencia, (teljes fény-erőnél) jelentősen csökkenti a villanócső élettartamát.

**TÍPUSOK:**

- ST1: 1 csatornás (rate), impulzus kimenet.
- ST1M: 1 csatornás (rate), impulzus kimenet, mikrofon egység
- ST2: 2 csatornás (rate, dimmer), impulzus kimenet.
- ST2M: 2 csatornás (rate, dimmer), impulzus kimenet, mikrofon egység
- ST2x2: 4 csatornás (2 rate, 2 dimmer), impulzus kimenet, mikrofon egység, aszinkron mód.
- STDMX 512: 4 csatornás (2 rate, 2 dimmer), DMX512 kimenet, mikrofon egység, aszinkron mód.

Technikai adatok

TÁPFESZÜLTÉS:	12V DC /a DMX512-es típus 9V DC/
ANALOG KIMENET:	0 - +10V
IMPULS KIMENET:	10V/ 22ms
A BERENDEZÉS CSATORNASZÁMA:	2 vagy 4/típusfüggő/
ANALÓG KIMENETEK SZÁMA:	1 vagy 2/típusfüggő/
IMPULZUS KIMENETEK SZÁMA:	1 vagy 2/típusfüggő/
RATE SEBESSÉG:	FOLYAMATOS (1-20HZ)
MIKROFON IMPULZUSOK SŰRŰSÉGE:	150ms -1s
ISMÉTLŐ EFFEKTEK SZÁMA:	2, 4, 6, 8, 10
ISMÉTLŐ EFFEKTEK VILLANÁSI SŰRŰSÉGE:	8Hz, 11Hz, 14Hz /típusfüggő/

TÁPELLÁTÁS:

A vezérlőt csak olyan tápegységről AJÁNLATOS üzemeltetni, amelyik 12V DC feszültségű.

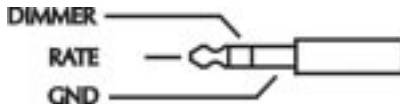
DMX CSATORNAKIOSZTÁS:

dmx ch 1	dmx ch2	dmx ch3	dmx ch4
strobo 1		strobo 2	
rate	dimmer	rate	dimmer

TÁPEGYSÉG CSATLAKOZÓ BEKÖTÉSE:

Belső érintkező: +

Külső érintkező: -

KIMENETI CSATLAKOZÓK BEKÖTÉSE:



DMX csatlakozó: A vezérlő a DMX csatlakozón keresztül vezérli az egységeket. Az összekötéshez szabványos DMX-512 -es kábel ajánlott (2x0.25mm, 2 ér, árnyékolts).

A DMX csatlakozó fémházát szigorúan tilos összekötni az árnyékolással, mert ha nem megfelelő a rendszer földelése, akkor gyakorlatilag az árnyékoláson keresztül összekötődnek az egységek. Csatlakozó lábkiosztása: 1. GND; 2. NEGATIV (-); 3. POSITIV (+);

MAGYAR

❗ A sorba fűzött egységek közül az utolsóba véglezáró dugót kell tenni, a 2. és 3. pontok közé 120 ohmos ellenállással. Máskülönben a DMX vonalon zavarjelek keletkezhetnek, és ez az egységek működését zavarhatja.

MÉRET ÉS SÚLY:

Szélesség: 217mm; Magasság: 1HE, 45mm; Mélység: 74mm;

Súly: 0,5 Kg.

Ha eddig elolvasta a kezelési útmutatót, minden esélye megvan rá, hogy nem követ el végzetes hibát.

A vezérlő programozásával illetve használatával kapcsolatos észrevételeit, javaslatait, beleértve a hibákat is szívesen fogadjuk a következő e-mail címen:



info@dezelectric.hu

Termékeinkről, újdonságokról, akciókról értesülhet honlapunkon:



www.dezelectric.hu

TISZTELT FELHASZNÁLÓ!

© A gyártó fenntartja a jogot, a berendezés módosítására illetve továbbfejlesztésére.

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH

Table of contents	3
Safety instructions	4
Introduction	5
Using the functions	5
Manual mode	5
automatic mode	6
Sound control	7
Asynchronous mode	7
Adjust the dimmer	8
Adjust the delay count and frequency	8
DMX 512 Setup	9
Warning	10
Technical specification	11
Insert	14

SAFETY INSTRUCTIONS

Thank you for having chosen a Strobe controller family. If you follow the instructions given in this manual, we can assure you that you will enjoy this device for many years.

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.

**CAUTION!**

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

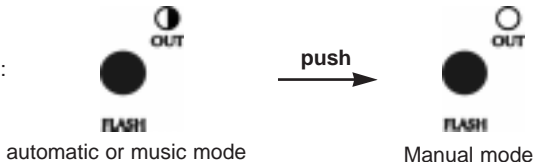
INTRODUCTION

A ST2X2 controller is suitable for controlling 2 strobe with 0-10V or DMX 512 in synchron mode. After connecting the LEDs will flash and then switch to chasing mode. After touching any button the controller can be used.

USING THE FUNCTIONS

MANUAL MODE (FLASH):

From automatic or music mode:



ENGLISH

Manual mode:



FLASH

No signal on the channel

push



FLASH

Flash on the channel

AUTOMATIC MODE (RATE):

OUT



RATE

Manual or music
mode

push



OUT



RATE

automatic mode
continuous flash on the channels

RATE

1Hz

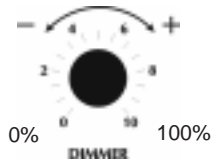
20Hz

Adjust the rate frequency

MUSIC CONTROL IN AUTOMATIC MODE:**ASYNCHRONOUS MODE:**

DIMMER ADJUST:

Channel luminosity:



ADJUST THE DELAY COUNT AND FREQUENCY:

push and halt
until adjustDelay count number: 1, 2, 4, 6,
8 or 10

8 Hz



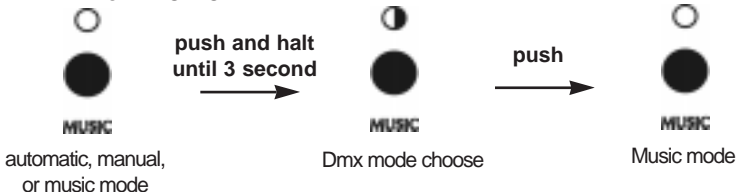
11 Hz



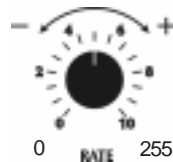
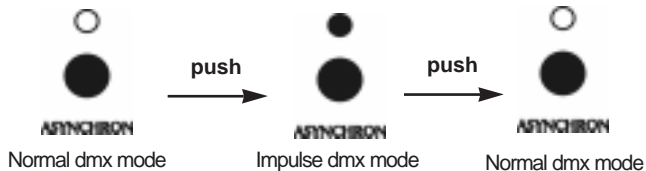
14 Hz

Delay frequency: 8Hz, 11Hz,
14Hz

SETUP THE DMX-512 MODES:



Mode change:



Adjust the active value
in impulse DMX (0-255)

WARNING:

When the rate frequency is higher than 12Hz, all led will under 2 sec continuous lighting. This frequencies are not good for some strobes (The lifetime of the strobe flash pipe will be shorter).

**TYPEN:**

- ST1: 1 channel (rate), impulse output.
- ST1M: 1 channel (rate), impulse output, with music control
- ST2: 2 channels (rate, dimmer), impulse output.
- ST2M: 2 channels (rate, dimmer), impulse output, with music control
- ST2x2: 4 channels (2 rate, 2 dimmer), impulse output, with music control, asynchronous mode.
- STDMX 512: 4 channels (2 rate, 2 dimmer), DMX512 output, with music control, asynchronous mode.

Technical specification

POWER INPUT:	12V DC / in DMX512 type 9V DC/
ANALOG OUTPUT:	0 - +10V
IMPULSE OUTPUT:	10V/ 22ms
NUMBER OF CONTROLLER CHANNELS:	2 or 4
NUMBER OF ANALOG OUTPUTS:	1 or 2
NUMBER OF OUTPUT CHANNELS:	1 or 2
RATE SPEED:	CONTINUOUS (1-20HZ)
SENSITIVITY OF MUSIC CONTROL:	150ms (400 bpm)
NUMBER OF DELAY EFFECT:	2, 4, 6, 8, 10

DMX CHANNELS:

dmx ch 1	dmx ch2	dmx ch3	dmx ch4
strobo 1		strobo 2	
rate	dimmer	rate	dimmer

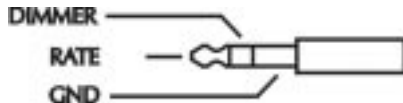
ENGLISH

Connect the power connector:

Inside contact: +

Outside contact: -

Connect the 0-10V connector:



DMX CONNECTOR:

An end plug must be put in the last scanner (unit) with a 120 ohm resistance between the 2 and 3 points. It is strictly prohibited to connect the DMX connectors, metal housing with a cable's metal sheathing. If the system is not properly grounded then the units will effectively be connected through the metal sheath. 1. GND; 2. -; 3. +;

Dimensions

L: 217mm;

W: 1HE, 45mm;

H: 74mm;

Weight: 0,5 Kg.

Accessory

1 MW650GSCE or MWS28U power unit

1 Instruction manual

We are happy to hear your comments, suggestions, and complaints in
LINK with the programming and use of the controller.

Contact us at the following e-mail address: **info@dezelectric.hu**



www.dezelectric.hu

© All right reserved.

INHALTSVERZEICHNIS

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis	3
Allgemeine Hinweise	4
Einführung	5
Arbeitproceß der Funktionen	5
Manual Modus	5
Automata Modus	6
Music Steuerung	7
Asynchron Modus	7
Licht stärke einstellung	8
Delay effekt Nummer und Frequenz	8
Betriebsweise der Schaltung der dmx Art	9
Warning Botschaft	10
Technische Daten	11
Beilage	14

ALLGEMEINE HINWEISE

Sehr Geehrte Anwender! Lesen Sie in dem vorliegenden Handbuch enthaltene Hinweise aufmerksam, denn sie liefern wichtige Informationen zur Sicherheit der Installation, der Benutzung und der Wartung.

**Achtung!**

**Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang
mit gefährlicher Netzspannung!**

Dieses Gerät darf ausschließlich nur von erwachsenen Personen in Betrieb genommen werden. Die für die Installation des Gerätes erforderlichen elektrischen Arbeiten müssen von einem qualifizierten Fachpersonal vorgenommen werden. Das Gerät nicht öffnen, im Inneren befinden sich keine Bauteile, die vom Benutzer repariert werden können. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können schwere Schäden oder Funktionstörungen verursachen. Wenden Sie sich an die Verkäufer.

© Der Hersteller hat das Recht die Geräte weiter zu modifizieren auf dem neusten technischen Stand zu halten.

EINFÜHRUNG

DEUTSCH

Der ST 2X2 Controller ist ein Steuerungssystemgerät, das geeignet ist zur Bedienung von max. 2 Strobe Lampen gleichzeitig - das entspricht der Industrienorm - 0-10V oder DMX-512 Takten (Impulsen).

Die Inbetriebnahme erfolgt nach Anschluss ans Netz. Nach dem Einschalten leuchten die Kontrolllampen (LED) kurz auf und das Lauflicht beginnt zu laufen. Durch das drücken von einem der zwei-vier Schalter wird der Controller gestartet.

ARBEITPROCEß DER FUNKTIONEN

MANUAL MOD (FLASH):



DEUTSCH

In Manual modus:



drücken



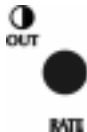
Kein Signal in der Kanal

Signal in der Kanal

AUTO MODUS (RATE):



drücken



Manual oder music
modus

Auto modus
durchlaufend blink Effekt in die Kanäle



1Hz 20Hz

Einstellung der Geschwindigkeit
der blink Frequenz.

MUSIC STEUERUNG:

Auto oder Manual modus:



Music modus ein (*led leuchtet*)
Die Kanäle blinken über bass. Takt

ASYNCHRON MODUS (ASYNCHRON):

Asynchron modus aus
(*led leuchtet nicht*)

Die Kanäle blinken zusammen



Asynchron modus ein (*led leuchtet nicht*) Die Rate
Kanäle blinken abwechseln

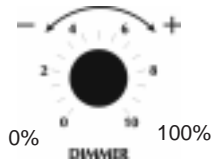


Asynchron modus aus
(*led leuchtet nicht*)
Die Kanäle blinken zusammen

DEUTSCH

LICHTSTÄRKE EINSTELLUNG (DIMMER):

Einstellung die Lichtstärke die Kanäle:



DELAY NUMMER UND FREQUENZ EINSTELLUNG (DELAY):



drücken und
drücken halten



Delay nummer einstellung: 1,
2, 4, 6, 8 oder 10



8 Hz



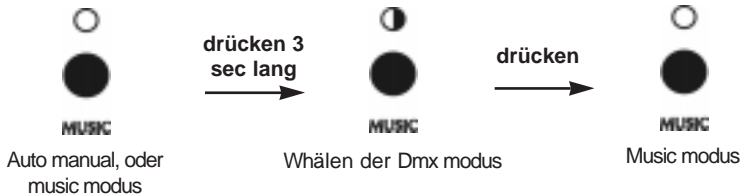
11 Hz



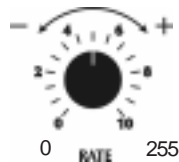
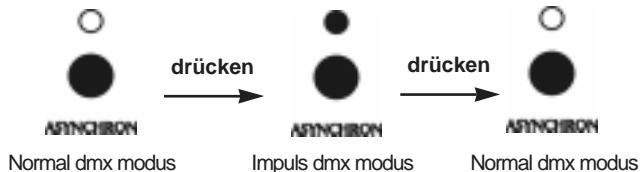
14 Hz

Delay frequenz:
8Hz, 11Hz, 14Hz

BETRIEBSWEISE DER SCHALTUNG DER DMX ART:



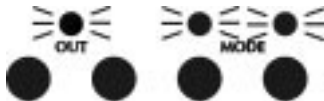
Mód váltás:



Aktiv dmx Wert Einstellung
in impuls dmx modus

ERINNERUNGSSCHREIBEN (WARNING):

Wenn Sie der RATE Poti über 12Hz drehen, die led leuchten durchgehend zwei Sekunden, denn diese und grössere Geschwindigkeiten sind nicht gut für die Strobe Lampen. Also die Lebensdauer der Strobe Lampen verkürzt sich.



Typen:

ST1: 1 Kanal (rate), Impuls Ausgang.

ST1M: 1 Kanal (rate), Impuls Ausgang, Mikrofon Modul

ST2: 2 Kanäle (rate, dimmer), Impuls Ausgang.

ST2M: 2 Kanäle (rate, dimmer), Impuls Ausgang, Mikrofon Modul

ST2x2: 4 Kanäle (2 rate, 2 dimmer), Impuls Ausgang, Mikrofon Modul, Asynkron Mod.

ST DMX512: 4 Kanäle (2 rate, 2 dimmer), DMX-512 Ausgang, Mikrofon Modul, Asynkron Mod.

Technische Daten

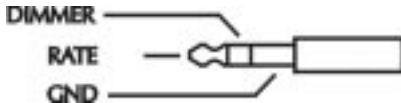
DEUTSCH

SPANNUNG:	12V DC / bei DMX512 ist 9V DC
ANALOG AUSGANG:	0 - +10V
IMPULS AUSGANG:	10V/ 22ms
KANAL NUMMER:	4
NUMMER DER ANALOG AUSGÄNGE:	2
NUMMER DER IMPULSUS AUSGÄNGE:	2
RATE GESCHWINDIGKEIT:	1-15HZ
DOPPELTE EFFEKT NUMMER:	2, 4, 6, 8, 10
DOPPELTE EFFEKT FREQUENZ:	8Hz, 11Hz, 14Hz (es kommt darauf der typen)

DMX KANÄLE:

dmx ch 1	dmx ch2	dmx ch3	dmx ch4
strobo 1		strobo 2	
rate	dimmer	rate	dimmer

DEUTSCH

IMPULS und 0 - 10V Anschluss:**DMX-Anschluss:**

- 1.GND
- 2.Negative(-)
- 3.Positive(+)



In der Letzten DMX-512 Einheit müssen Sie eine Verbindung zwischen Punkt 2 und 3 mit 120 ohm Widerstand herstellen.

Maße und Gewicht:

- Breite: 217 mm, Höhe: 45 mm, Tiefe: 74 mm
- Gewicht: 0,5 kg

Zubehör:

- 1 Gebrauchsanweisung

Jede Anmerkung, Empfehlung, alle Vorschläge, Kritiken in Bezug auf das Pult/Gerät und dessen Arbeit nehmen wir gern entgegen:



info@dezelectric.hu

Über unsere Firma und unsere Produkte können Sie mehr Informationen
in unsere Homepage finden:



www.dezelectric.hu

© Der Hersteller Hat das Recht die Geräte weiter zu modifizieren auf dem neusten technischen Stand zu halten.

® 001017

